

СКРІПЛЕННЯ ЗВ'ЯЗКІВ ПОМІЖ АМЕРИКАНСЬКИМИ КРАЯМИ

ВАШИНГТОН. — Міждепартаментовий комітет подав на руки президента Рузвельта плян, на основі якого можна би було скріпити і затіснити зв'язки з усіма американськими країнами Північної і Південної Америки. Той плян містить у собі 74 способи, серед яких є проекти вести відповідну пропаганду між усіма країнами та зближувати їх з собою духово; а далі скріплювати економічні зв'язки, політичні, ідеологічні і мілітарні. В той спосіб Вашингтон задумує створити один сильний ідеологічний, економічний і мілітарний блок проти можливих наступів інших, позаамериканських країн.

ТЕРТЯ В НУТРІ РЕПУБЛІКАНСЬКОЇ ПАРТІЇ.

ВАШИНГТОН. — У часі засідання рапубліканського національного комітету, яке скликане в цілі уложення плянів для президентських виборів у 1940 р., вибухли поважні тертя між молодечо-поступовим крилом цієї партії і консервативно-старим, званим „олд гард“. Поступове крило висказувало свою думку, що останні успіхи в конгресових і стейтсових виборах Республіканської Партії не треба приписувати консерватизмові цієї партії, тільки схильності змінювати свої політичні клічі і платформу в ліберальному дусі та приносивляючи її до духа часу. Коли Республіканська Партія цього не зробить, то вона в надходячих президентських виборах не виграє, говорили поступовці.

ПРОЕКТ ДЛЯ ПОВДОВЕННЯ ПЕНСІЇ СТАРИМ.

БОСТОН. — Сенатор з Массачусетсу, Генрі Кабот Лодж, заповів у місцевих газетах, що він виконає обіцянку, дану виборцям місцевою Республіканською Партією і внесе на найближчій сесії конгресу проект, на основі якого збільшено би пенсію старим з \$30 місячно до \$60. На основі цього проекту, коли би він перейшов, уряд мав би постаратись для кожної потребаючої особи поверх 65 літ \$40 місячно, а стейт \$20, разом \$60 місячно.

ЗАСУДИЛИ ДВОХ НІМЕЦЬКИХ ШПИГУНІВ.

НЬО ЙОРК. — Федеральний суд признав двох обвинувачених у шпигунстві на користь Німеччини винуватими, а двох увільнив. Винуватими узнано Йоганну Гофман, що була на німецькому кораблі фрізеркою, й Отта Фоса, що був механіком в американській фабриці літаків. Їм грозить найвища кара до 20 літ тюрми.

РОЗБИВСЯ ПАСАЖИРСЬКИЙ ЛІТАК.

САН ФРАНСІСКО. — Серед бурі змушений був осісти на морі пасажирський літак, враз з п'ятьма пасажирями, пілотом і піклуванкою. Літак осів усього чверть милі від берега і пасажирі й обслуга вискочили з нього, щоб видістатись на беріг. Але величезна хвиля наскочила їх з моря і чотирьох пасажирів та піклуванку потягнула в море, де вони згинули. Врятувався тільки пілот і один пасажир. Пілот говорив, що буря і мряки збили його з шляху. А радієві депеші, що доходили до нього з усіх сторін, замість вяснити ситуацію, ще більше його спантеличили.

ФАРЛІ ПРОТИ ВМІШУВАННЯ В МІСЦЕВІ ПОЛІТИЧНІ СВАРИ.

ВАШИНГТОН. — Джеймс Фарлі, голова демократичного національного комітету, сказав, що він є проти того, щоб найвищі провідники Демократичної Партії втручувались в місцеві свари демократичних кол, бо таке втручання не лише не вясняє справи, але ще більше її замотує. Як досвід навчив його, навіть самі місцеві люди не бажать собі щоб хтось зверху брався їх розсуджувати. Бувають речі, які мусять бути вирішені і вирішені шляхом внутрішнього тертя, без зверхньої допомоги.

ПЕРША НАГОРОДА ЗА РАСОВОГО БИЧКА ПРИПАЛА МАЛІЙ ДІВЧИНІ.

ШКАГО. — На виставі худоби в Шкаго, на яку першорядні компанії годівлі расової худоби попросили свої зразки, першу нагороду взяла 14-літня дівчина, Ірина Бравн, за свого 21-місячного расового бичка, якого вона сама від маленькості вигодувала. Цей бичок маленьким коштував її \$60. Тепер вона вже за самі нагороди за нього дістала \$900. Крім того сам бичок вартує високої гроші. Мала Ірина думає тепер його продати, щоб за ті гроші покінчити каледж.

БОЙКОТУЮТЬ НІМЕЦЬКУ АРТИСТКУ.

ГОЛІВУД. — Протинацістична ліга в Голівуді опублікувала в місцевих газетах велике оголошення, щоби бойкотувати німецьку артистку Лену Ріфенсталь, яка недавно приїхала з Німеччини і загально її вважають приятелькою Гітлера. Прочитавши те оголошення, Лена Ріфенсталь висказала своє здивування, що в свободній Америці люди можуть на когось так персонально накидатись. Вона ще раз заявила, що не має ніяких урядових місій в Америці, а є приватна артистка.



У МАЛЕНЬКІМ БІЛІМ ДОМІ.

Президент Рузвельт (направо) відбуває конференцію з журналістами в „Маленькому Біллі Домі“ на Сосновій горі, Ворчестері, Джорджія. Президент розмовляє з газетниками, а пані Рузвельтова пильно прислухується до тої розмови. Президент пробував у своїй полудневій домі в Дені Поляки і там відбував з дипломатами й визначними бизнесменами різні конференції.

„НІМЕЦЬКІ ШПИГУНИ. ЦЕ ВИДУМКА“ — КАЖЕ АДВОКАТ.

Адвокат суджених у Нью Йорку німецьких шпигунів, Джордж Дикс виголосив перед федеральним судом оборону промову і в ній сказав, що ціла історія, а німецькими шпигунами, серед яких є замішаний Румріх і Йоанна Гофман, це видумка бувшого федерального агента Туру, що мав на цілі сенсацію. Німецький уряд не є аж такий нерозумний, щоб наймати на шпигунську службу таких недотепних типів, якими є обвинувачені.

НОВА СТРАШНА ОТРУТА.

На заході Польщі поширюється дуже новий наліг — етерове пиянство, що його дуже піддержують пачкарі, які переносять цю отруту з закордону. Етер це дуже шкідливий напіток, бо він ще скоріше ніж алкоголь руйнує цілі покоління. Етерове пиянство шкодить передусім на нерви, спричиняючи всякі нервові недуги та божевілля. Мусимо ж жалем ствердити що цей жахливий наліг уже відомий і на наших землях, передовсім на Лемківщині та Бойківщині.

ЖІНКА - ДІТОКРАД.

У Румунії велике вражіння викликала вістка про арештування в Ясах Катінки Барбалахової, якій доказано, що в останніх часах схопила 25 дітей у віці 7 до 9 років і продавала їх циганам. Догадуються, що ця справа тісно в'яжеться з останніми масовими випадками пропадання дітей у Румунії.

СМЕРТЬ ЧОТИРЬОХ РОБІТНИКІВ ПІД ЗВАЛИЩАМИ ГОРИ.

В селі Вороцові, пов. Городок, обсунулася земля з штуром і засипала Павла та Михайла Стойка з Вороцова і двох робітників з Молошко-вич, пов. Яворів. Усі чотири робітники загинули. До трагічної смерті дійшло тому, що Павло Стойко всупереч забороні громадського уряду поїхав з робітниками копати штур.

З 60-ЛІТНЬОГО ДЕРЕВА 20,000 ПАР ПАНЧІХ.

Одна з англійських фабрик штучного шовку обчислила, що для виробу 20,000 пар жіночих панчіх треба зужити пень 60-літнього дерева після відповідної переробки за допомогою новітніх машин.

ЕЛЕКТРИЧНА МУХОЛАПКА.

У великих фабриках деяких споживчих продуктів мухи є страшні докучливі і не дають змоги на гігієнічний виріб цих продуктів. В таких заведеннях нагромадиться не раз стільки мух і мушок, що годі з ними дати собі раду. Один німецький інженер придумав спосіб тягнути їх аж до сітки, де вбиває їх електрика.

СМЕРТНИЙ ПРИСУД У КОЛОМІ.

Перед трибуналом окружного суду в Коломі скінчився процес проти Дмитра Ординчука, званого „новим Добушом“, та членів його ватаги. Трибунал засудив Д. Ординчука на кару смерті за вбивство гуцула Шуфлетюка з Жабата та ще двох осіб і за безліч нападів. Спільників Ординчука трибунал засудив: Миколу Солякова на 5 років в'язниці, М. Матвійчука на 16 місяців, Василя Ігнатюка на 2 роки, Івана Кермарчука на 4 роки, Федора Липинського на 14 місяців, Івана Косопрука на 3 і пів року в'язниці.

6-ЛІТНЯ ДИТИНА СВИДКОМ ЗЛОЧИНУ БАТЬКА.

Перед трибуналом окружного суду в Рашеві станув 50-літній Ян Колч за вбивство своєї 49-літньої жінки. Колч постійно сварився з своєю жінкою, вбив її дручком і після того повісив. Тижень пізніше діти знайшли її тіло на стриху. Підсудний Колч не признається до вини, а його 6-літній син, що приглядався до цілої сцени крізь дірку у дверях, відмовив зізнань. Суд засудив Колча на 10 років в'язниці.

БОЛЬШЕВИКИ ПРОТИ САМОВИЗНАЧЕННЯ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ.

Советська преса подає назагал дуже мало вісток про українське Закарпаття. Але, як не видно наприклад з „Ізвєстій“ з 15 і 16 жовтня ц. р., СССР ставиться наскрізь ворожо до його національних змагань, що зрештою зрозуміло з огляду на советську Україну. Новий уряд Закарпаття називають „Ізвєстія“ реакційними сепаратистами“. Повідомляючи про українські демонстрації у Львові, вони пишуть, що між польськими й українськими фашистами, яких тактика така сама як і Берліну, існують поважні непорозуміння. — (Офіор).

КОЛИ ПРИРОДА ЗАБУДІТЬСЯ...

В місцевині Гайде біля Гамбурга від чотирьох років можна оглядати незвичайне явище природи. В одному саді ростуть дві яблуні, що з невідомих покищо причин цвітуть рік-річно на перемищу з одного боку. Одного року на деревах з одного боку виростає тільки листя, а з другого тільки цвіт, зате другого року діється навпаки.

НОВА РЕФОРМА УКРАЇНСЬКОГО ПРАВОПИСУ.

Інститут мовознавства Академії советської України опрацював проект реформи українського правопису, ліквідує „націоналістичні“ прогірші, що були в попередніх правописах. Державна правописна комісія зголосила до нового проекту багато поправок. Проект зреформованого правопису вийде вже в найближчому часі друком.

ВАНТАЖНЕ АВТО НАТХАЛО НА ВІДЛІЛ ВОЯКІВ.

На шосі під Москвою трапилася катастрофа, в якій загинуло кільканадцять осіб. Шофер вантажного самоходу Демідов, минаючи відділ воєнків, наткнувся на самохід на відлілі і вбив 11 воєнків, а багато з них зранив. Демідова негайно арештували і на днях поставлять його перед воєнним судом за свідоме спричинення катастрофи.

ЛІНЧУЮТЬ ПОЛЬСЬКО-МАДЯРСЬКИХ БАТАЖКІВ

ХУСТ. — Саме населення Карпатської України взялося за ліквідацію терористичних ватаг, що їх висяють Польща і Мадярщина в Карпатську Україну, щоб там робити різні саботажі й тим викликати вражіння, що це населення бунтується проти уряду. Тепер цивільне населення допомагає ловити ватажків тих банд і або само їх лінчує, або віддає владі. Населення виставило також по цілім краю великий ланцюг стійок для ліквідації чужинських ватаг. У прикордонній смузі обов'язує воєнний стан. Тому тих, що їх зловлять при терористичній акції, карають смертю. Влада Карпатської України назначила такі грошові нагороди: хто приведе члена ватаги на поліцію, дістане 500 корон; хто його зловить у лісі, — 100 корон, а хто зловить ватагу, — 3,000 корон.

ЛІКАЮТЬ ПОХОДОМ ГІТЛЕРА.

ЛОНДОН. — „Лондон Нюз Кронікл“ подає, що Німеччина змобілізувала 110,000 жовнів, яких держить у поготівлі на чесько-німецькій границі, щоб їх кинути в Карпатську Україну, ніби для охорони краю перед Польщею і Мадярщиною. Та, на ділі, це має бути початком походу на Україну під Советами.

БЕРЛІН. — Урядово подають, що в поголосці „Лондон Нюз Кронікл“ нема й тіні правди.

ВІДЕНЬ. — Кореспондент „Ди Нью Йорк Таймс“ подає, що є поширені вісті, що змобілізовано два корпуси, віденський і зальцбургський, до походу в Україну. Та, пише кореспондент, нема ніяких даних, щоб можна було ствердити правдивість цієї вістки.

ЧЕХИ ПОПИРАЮТЬ НЕЗАЛЕЖНІСТЬ УКРАЇНИ.

ПРАГА. — Чеський господарський тиждень „Обход“ помістив у ч. 32 з 10. листопада б. р. статтю під заголовком „Берлін-Прага-Одеса“. Стаття виказує, що Німеччина є дійсно зацікавлена Україною, але з господарського боку. І тому вона готова підтримати незалежність України, і в тім ніхто їй не може стати на перешкоді. І чехи, пише автор статті, також зацікавлені цією проблемою, бо й вони надіються мати господарські користи. І тому є також за незалежність України. Чехословацький часопис „А-Зет“, згадуючи за ту статтю „Обходу“, додає від себе, що чехи, піддержуючи українські державницькі змагання, скористають більше від Німеччини, бо вони є культурно й племінно споріднені з українцями.

ПРАВИЛЬНА ШКІЛЬНА НАУКА.

ХУСТ. — Дня 16. листопада б. р. почалася правильна шкільна наука в бувшій берегівській реальній гімназії, яку перенесено до Білока. По інших містах і селах наука відбувається цілком правильно.

ВТІКАЮТЬ НА ЗЕМЛЮ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ.

БУДАПЕШТ. — Мадярський щоденник „8. Орей Уйшаг“ подає, що до Карпатської України втекли 40 до 50 тисяч мешканців з тої території, що її призначено віденським присудом Мадярщині. Та на тій території осталося тільки 36,000 українців. Тому, якщо вістка правдива, мусили втікати також інші, жиди чи інше немадярське населення.

„ПРОСВІТА“ ЗАБОРОНЕНА.

ХУСТ. — Діяльність товариства „Просвіти“ в Ужгороді заборонена розпорядком мадярської влади. В Народному Домі угжгородської „Просвіти“ приміщено „товариство мадярсько-карпаторуської взаємності“.

НЕ ПІДЕ ПРОТИ СОВЕТІВ.

ВАРШАВА. — „Курер Варшавскі“ пише, що тепер уже стало ясним, що Німеччина хоче йти проти Советів, щоб допомогти відірванню України. На таке діло, пише цей часопис, щоб воювати з Советами і визволити Україну, Польща не піде.

ВТЯГАЄ ДО СПІЛКИ ЛИТВУ.

ВАРШАВА. — При відкритті сесії польського союму підкреслено те, що тепер Польща вже є в приязні не тільки з Советами, але й з Литвою. Зазначено, що литовський уряд розв'язав „протиопольський Союз Визволення Вільна“, тому тепер можна вважати Литву „партнеркою Польщі“.

ЛІВИ ВЕДУТЬ ФРАНЦІЮ ДО РУІНИ.

ПАРИЖ. — Іде рішальна боротьба між французьким урядом і його представником, прем'єром Даладіє, та соціалістами і комуністами, що підпирають генеральний страйк. Даладіє зазначає, що розпорядки про довші години праці й нові податки були видані, щоб рятувати край від неминучої катастрофи. Населення є за ті реформи. Та проти них є ті, що кермуються вказівками Москви і тепер хочуть валити повагу французького парламенту, щоб тільки стало на тім, що розпоряджує Москва. На чолі соціалістично-комуністичного протирядового блоку стоїть відомий соціаліст Леон Блюм.

денти побили українського студента Івана Лисяка, який ішов на виклади до аудиторії. Три студенти напали на нього несподівано на коридорі університету та поранили його кастетами в голову. Раненого перевезли в ректорат та відвезли до лікарні. Голову розбили йому так, що кров полилася цілий одяг. Між нападниками був студент прав Шольці.

Львів, 6. 11. 1938: Поліція арештувала багату українських студентів, які оберігали українські установи перед наладами польської юрби. Між ними арештовано кількох студентів, що оберігали забудовання і катедру Святого Юра у Львові.

Під час демонстрацій і нападі польська поліція ходила більшими відділами, при повній зброї зовнішніми шодоманами, по місті. Вона не хотіла бачити, що виробляють польські студенти й вулиця зграя.

В місті появились проти-українські летючки - плякати, видані польськими бойками та порозліплювані на всіх місцях. В них між іншим закликають увесь Львів до бойкоту крамниць „Маслосоюзу“.

7. 11. 1938: З села Химчина коло Косова подають, що там хтось убив місцевого соліста Розвадовського, начальника „Лужка шляхти загрозовей“. Поліція перевела саніфікацію. Била всіх і знищила увесь до-робок. Перемішували разом збіжжя, муку та підливали на-фтою. Спалили кілька домів свідомих українців. Повітовий староста видав загрозу, що колиб у повіті ще щось по-добне сталося, тобто, якби за-гинув хтось з вірних Польщі людей, то буде спалене ціле село, де таке станеться.

Львів, 7. 11. 1938: Українські товариства у Львові ви-слали делегацію до львівсько-го воеводи в справі погромів з-бо українського. Воевода заявив, що видав розпорядок не допускати до дальших про-тиукраїнських виступів вулиц-ної юрби і польських студен-тів. Рівночасно вислано відпо-відну телеграму до польсько-го прем'єра, генерала Славой-Складковського, та повідомле-но його, як то вільно живуть українці в Польщі.

ЛИСТУВАННЯ РЕДАКЦІЇ

Г. Г., Елизабет, Па. — Інфор-мації відстане в демократи-чній клубі Вашої місцевості, або пишеш по них до когось із конгресменів чи сенаторів з Вашого сейту, що є в рядях Демократичної Партії. В. Фло-рид і деякі наші люди на фармах. Про тих, що в містах, тепер нічого не чути.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

По 6-тижневій тяжкій недугі паралізу лівій руки і ноги та по операції на голову, померла лия 29-го листопада 1938 р. в університеті оф Пенсильванії Го-спитал у Філадельфії. Па., Розалія з ХОМІКІВ ГРИШКО.

подруга Василя Гришка, бувшо-го містопредсідника У. Н. Со-юзу в Алентаві, Па. Покинула Розалія Гришко ро-дилася 22-го січня 1884. р. в селі Святкова Велика, повіт Ясело, на Лемішівщині. До Аме-рики приїхала у 1901. році. Зі своїм чоловіком прожила 38 літ. До У. Н. Союзу вступила у травні 1919. р. Політична в смутку мужа Василя і 6. дорос-лих дітей: син Юрко, дитина в Нортгемптоні; Мирослав і До-нича, а при батькові доньки Ольга і Емілія (самуїла Ке-мерер) є доглядати хорих (норрес), а Олена при батько-ві.

Похорон відбудеться в п'яти-но, 2-го грудня, в год. 9. рано з дому жалоби, 161 Тилман ст., в Алентаві, Па. Похоронні бо-гослуження відбудуться в укра-їнській православній церкві на Фулerton Авеню, Алентаві, Па. Вічна їй пам'ять!

Іван Федорак, секр. від. 147 У. Н. Союзу.

3 УКРАЇНСЬКОГО ЖИТТЯ В АМЕРИЦІ.

БОСТОН, МАСС.
Протестаційне віче.

З ініціативи укр. прав. цер-ковної громади, при співучас-ті тов. Запорозька Січ, О. Д. В. У., сестричтва, Союзу Укра-їнок, Молодечого Клубу, від. У. Н. Союзу, та всього свідо-мого українського громадян-ства відбулося 9 жовтня в цер-ковній салі величаве протес-таційне віче. О. Касків день передтим повідомив всі бо-стонські часописи короткими дописами про ціль віча. Май-же кожний часопис помістив звіт про віче.

Українці в Бостоні відчули потребу оборони своїх земель від хижачкої ляхів та мон-гольської червоної Москви. Прийшли українці різних пе-реконець та з різних околиць: Масачусетс, Ровд Айленду та Нью Гемпширу. В салі не мо-гли всі поміститись. Прийшли і члени білоруської громади, щоб протестувати проти спільного ворога. Віче відкрив о. В. Касків і коротко по-яснив ціль віча.

На першого бесідника по-кликав званого всім гром. Н. Давискибу, котрий у своїй довшій бесіді сягнув до історії нашого народу. Він розка-зував про ляхів і страхіття ще від початку лубинської унії, потім дійшов до зриву Бог-дана Хмельницького, котрий вміло поклав ляхів, та ляхи знову прийшли до сили, а У-країна тратила силу в боротьбі з Москвою, з татаровою та тур-ками. Українцям, говорив бе-сідник, не робить різниці, ко-тру церкву, чи громаду, гно-блять ляхи. Вони всі для нас однаково дорогі. Ми голосім перед світом про наші терпін-ня, а також готовність до останньої кривавої боротьби за волю України. Світ міня-ється кожної хвилини, то мо-же незадовго приде зміна на нашої землі. Коли не хочемо впасти в неславу, то присту-паймо до праці, жертвуймо на боротьбу, хто скільки може. Покажимо ворогам, що „вер-нуться ще ті Стрільці Січові, задрожить Москва й Варша-ва“.

Черговою бесідницею бу-ла панна А. Чопик. Короткий свій реферат по англійськи, як і уривок поеми про горе на-шого народу, о. Мусійчука, прочитала. Накликувала мо-лодь до праці з батьками. Третім бесідником був моло-дий наш адвокат Д. Романів, котрий сам переніс на своїх плечах ярмо червоної Москви. Д. Романів закликав до праці, бо не можна легковажити то-го горя, що ляхи завели. На-шим обов'язком є домогтися правди від тих держав, що віддали наш нещасний нарід у неволю. Присягнім, говорив бесідник, що так довго будемо працювати, поки наша сла-ва України не увільниться. Далше покликаний був до слова О. Бойко; бесідник не жалував терпих слів, якими таврував жорстокість ляхів, навів факти з минування, як ляхи поводитися з нашим на-родом.

До збірки говорив о. В. Касків. Приявні відгукнулися на поклик о. парох і зложи-ли коло \$80. З того покрить-ся кошти телеграм, що їх ви-слано до Німеччини, Англії, Франції, Італії і Вашингтону. Решту вишлеться на оборону наших земель.

Накінеш забрав слово Н. Да-вискиба і подякував усім при-явним за таке численне при-буття. Віче закінчено відспі-ванням національного гимну „Ще не вмерла Україна“.

Националіст.

КЛІВЛЕНД, О.

Нова українська професіо-нальна сила.

Майже кожна українська громада в Злучених Державах

відчуває брак українських професіональних сил. Такий брак відчувала також клів-лендська громада. Хоч у ній є деякі свої професіоналісти, то вони, з винятком двох, не бе-руть ніякої участі в народньо-му житті.

Недавно загоств до Клів-ленду на сталий побут моло-дий лікар, д-р Е. І. Михаленко, що відчинив свою лікарську канцелярію на Юніон Евеню. Українці Клівленду радіють таким професіоналістом, що ним являється молодий лікар. Шойно недавно приїхав, а вже живо цікавиться народнім життям і підтримує його та входить у зв'язок з широким українським загалом. Він ро-дом із східно-українських зе-мель, звідки вийав 17-літнім хлопцем. Хоч вихований у чужім середовищі, є щирим у-країнським патріотом у повнім значінні цього слова.

Цією дорогою українці Клів-ленду витайот між собою мо-лодого д-ра Михаленка й ба-жають йому якнайкращих ус-пихів. Вірно, що вразі потре-би українці будуть звертатися по поради до свого лікаря з повним довірям.

Михайло Ярош.

КЛІВЛЕНД, О.

Протестаційне віче.

З ініціативи ОДВУ, а захо-дом українських злучених ор-ганізацій і церков міста Клів-ленду відбулося велике протес-таційне віче в неділю, 30. жовтня 1938, в Українськй На-родній Домі при 14. вулиці. Віче відкрив предсідник У. З. О., адвокат О. Е. Малицький і, привітавши український уряд на Закарпатті, пояснив ціль віча. Він також заявив, що Польща у своїм краю не має порядку, а проте мішається до українського Закарпаття, ро-зуміється тільки для своєї ко-ристі. Тому ми всі, зібрані українці, чи то галицькі чи закарпатські, мусимо протес-тувати проти нових зазіхань ма-дярів і поляків.

Потім говорили отсі, покли-кані предсідником О. Е. Ма-лицьким бесідники: о. В. Ме-ренків, парох укр. гр.-кат. церкви св. Петра і Павла в Клівленді, переповів цілу історію українського Закарпаття за гостро критикував Польщу за те, що не досить, що ни-щить українські православні церкви і змушується над укра-їнським народом, котрий вона підступом загарабала, але ще не допускає, щоби бодай ча-стина української землі стала вільною. Він далі заявив, що ми, галицькі і закарпатські українці, є один і той самий нарід. Ми повинні всі разом працювати для відбудування

ЗАВТРА! П. СТАСЮКА

появиться в „Свободі“ нове оголошення знижених цін на всякі м'яси і м'ясні продукти

НЕ ОМИНІТЬ ЦЕЙ НАГОДИ В ФІРМІ

П. СТАСЮКА

ЗАВТРА!

соборної української держави і разом тепер протестувати проти польських та мадяр-ських бажань прилучити Кар-патську Україну до Мадяри-ни.

Адвокат Іван Т. Білінський англійською мовою переповів коротко теперішній стан укра-їнського Закарпаття й украї-нців взагалі, і змови Польщі й Мадяричини в цілі загарабання мадярами українського Закар-паття, і звивав усіх українців до спільної праці в цілі під-тримання старань українців на Закарпатті щодо самостійно-сті.

Теодор Грицей, бувший го-ловний предсідник Українсько-го Народного Союзу, покликую-чися на слова Тараса Шевчен-ка „в своїй хаті своя правда“, просив усіх присутніх, щоб тоді, коли треба будувати свою українську державу, покинули партійні і релігійні непорозу-міння та спільно домогалися від могучих держав самостій-ності української держави. Бо як буде один провід, то буде більша сила моральна і мате-ріальна. Тоді держави світу будуть з нами більше числи-тися. Дотепер буває таке, що кожного дня приходять різні партії до представників вели-ких держав і чого іншого до-магаються. А з того виходить таке, що ті держави не знають уже, кому вірити і хто гово-рить правду. Далі бесідник за-явив, що треба протестувати і покищо старатись утримати бодай частину українських зе-мель, це є українське Закар-паття. А згодом там з'органі-зуватися, постаратися досить потрібного матеріалу і відпо-відних провідників з одно-ю думкою і прогнати ворогів з усіх українських земель та створити соборну українську державу від Сяну, Прута і Кар-

пат аж по високі гори Кав-казу.

М. Ганчин, бувший секретар Руської Народної Ради, ор-ганізації імigrantів із Закарпат-тя, перейшовши коротко історію Закарпаття, заявив, що ми є один український нарід. Хоч досі Закарпаття носило назву „Закарпатська Русь“, то наші брати, галицькі українці, пра-цюють з нами, щоб здобути заможність для Закарпаття. То і нам пора вже перестати називатися різними іменами та ворогувати одні на других. Бесідник навів слова Шевчен-ка „схаменіться, будьте лю-ди“, і заявив, що до світової війни всі ми думали, що Росія забере Галичину і Закар-паття; але коли так не ста-лось, то всі ми як один нарід український повинні спільно працювати для відбудови со-борної української держави. Закінчив свою промову сло-вами Шевченка: „Вставайте, кайдани порвите!“

Адвокат С. Т. Бринський, діяч серед закарпатських ім-igrantів, теж заявив, що ми один український нарід і по-винні злучитися до спільної праці без огляду на наші по-передні чи теперішні партійні, або релігійні переконання.

Всіх бесідників присутні, я-ких було звиш тисячу осіб, нагороджували гучними опле-сками.

Відповідні резолюції до дер-жав Америки, Англії, Франції, Німеччини й Італії, а також привіт і признання за працю українському урядові Закар-паття, відчитав предсідник, О. Е. Малицький. По короткій дискусії і по поясненнях їх прийнято одностайно.

Збірка принесла \$87.62. По відчитанні видатків лишилось \$55, котрі призначено на по-міч Карпатської України.

Жертували по \$1: М. Голубець, Т. Бобечко, П. Хміль, Д. Шмагала, В. Кедло, Т. Сандега, М. Чорний, А. Ба-нась, П. Павліна, В. Цвірчак, П. Ка-валець, Гр. Кукіза, С. Павлюда (ст.), І. Попович, Ю. Гриняк, І. Тарнав-ський, В. Козир, Ф. Терещаків, П. Молний, М. Козлій, А. Пелех, О. Кутчик, А. Іванченко, Н. Третак, І. Капрал, Г. Лозинський, І. Гіт, В. Козюк, В. Шустак, Н. Страп, Ф. Ольховий; по 50 ц.: В. Жук, пані Павліна, А. Попіль, В. Піндур, Я. Паула, М. Турчик, М. Сентій, пані Полівчак, М. Когут, В. Войцицький, М. Діду, П. Полівчак, П. Яечник, А. Мельник, І. Вулан, В. Лещик, пані Когут, С. Бобечко, Н. Декан, П. Михаліна, А. Голубець, І. Бізів, Р. Кліпчак, С. Іванчук, М. Куш, Н. Задерезький, М. Петришин, С. Козик, Р. Запоточний, П. Коваль.

Іван Сподар, Марія Лев, секретарі віча.

ЛІКВІДАЦІЯ ОРГАНІЗАЦІЇ
УКРАЇНСЬКОЇ СОЦІАЛ-ДЕМО-КРАТИЧНОЇ РОБІТНИЧОЇ ПАРТІЇ
ЗА КОРДОНОМ

Наша редакція одержала та-кий комунікат конференції УСДРП за кордоном за підпи-сом: О. Козловського, І. Мазе-пи, П. Феденка:

Незабаром мінає 20 років від того часу, коли в Києві, тодішній столиці самостійної Української Народної Респуб-ліки, в січні 1919 року, відбув-ся останній зїзд УСДРП, одної з найстарших українських по-літичних організацій. Доля у-

дила, що центральний комітет партії, вибраний на тому зїзді, після окупації України росій-ським більшовицьким вій-ськом, мусів залишити рідний край і перебувати за кордо-ном.

За той час центральний ко-мітет УСДРП, а потім Закар-донна Делегація, що його за-ступала, за допомогою інших членів партії, що опинилися на еміграції, виконали відпо-відальну політичну роботу, зо-кремаж провадили працю ін-формаційного характеру в по-літичній світі взагалі й зокре-ма між соціалістичними пар-тіями різних країн для вияс-нення правди про українські вивольні змагання та про дійсне положення на украї-нських землях. Це завдання виконували представники УСДРП, беручи також уч-асть у зїздах і конференціях Соціалістичного Інтернаціо-налу.

Провідні органи УСДРП на еміграції увесь час піддержу-вали постійний зв'язок із своїми однодумцями у Вели-кій Україні. На жаль, больше-вицький терор, особливо впро-довж останніх років, зруйну-вав організоване політичне життя у Великій Україні й на-дмірно утруднив будьякі зно-сини з нею.

Конференція УСДРП за кор-доном з 5-го листопада 1938 року, обговоривши внутрішнє положення в Україні та між-народно ситуацію, це раз стверджує, що нормальне по-літичне життя у Вел. Україні може відновитися лише тоді, коли український народ визво-литься від чужого панування

й утворить свою вільну неза-лежну державу.

Конференція УСДРП ви-словлює своє глибоке переко-нання, що без масових полі-тичних організацій боротьба українського народу за 'сво-боду й незалежність не може бути успішною, а тому з огля-ду на великі зміни, що наста-ли за цю двадцятилітню добу у внутрішніх відносинах у Великій Україні, ставить сво-єю метою утворення такої по-літичної організації, яка мо-глаб охопити якнайширші ма-си українського трудящого люду — робітників, селян, ін-телігенції.

Щоби почати вже тепер під-готовну працю для здійснення цього великого завдання, кон-ференція УСДРП ухвалила розв'язати організації УСДРП за кордоном, бо вважає, що треба наперед усунути ідео-логічні та організаційні пере-шкоди для майбутнього об'єд-нання людей праці в могутній русі до національної незалеж-ності під прапором свободи й соціальної справедливості.

Разом з цим конференція розв'язує Закардонну Делега-цію УСДРП і відкликає своє представництво із Соціалі-стичного Інтернаціоналу, до-ручаючи справу технічної лік-відації організації УСДРП за кордоном членам ЦК партії, вибраним на останнім зїзді та перебуваючим за кордоном. Конференція кличе всіх чле-нів розв'язаних організацій УСДРП до дальшої невпинної праці у згоді між собою й у контакті з усіми українськими конструктивними силами для добра українського народу.

УВАГА! БОФАЛО, Н. Й., І ОКОЛИЦІ!

СТАРАННЯМ ПАРОХІЇ СВ. І. ХРЕСТИТЕЛЯ НА BLACK ROCK

ВІДБУДЕТЬСЯ

ВЕЛИКИЙ ЛИСТОПАДОВИЙ КОНЦЕРТ

В НЕДІЛЮ, 4. ГРУДНЯ (DECEMBER 4, 1938)

В ГАЛИ УКР. НАР. ДОМУ, 205 MILITARY ROAD.

Концерт зачнеється в 7:30 год. вечір.

Вступне слово виголосить о. І. Жук. Хор „Боні“ виступить під про-водом п. І. Гришківця. Дуєт відспівають пані А. Гузій і п. С. Лозинський. Сольо тенор п. В. Палюх, при аккомпаніменті на піяно панни Козоріз.

Шановна Громадо! Обов'язком кожного широкого українця є прийти й вишнувати тих борців, котрі зложили своє молоде життя, і тих, що дальше борються за волю України.

ВИДАВНИЦТВО „УКРАЇНСЬКА КНИГОСПІЛКА“ у Львові,

Крошевського 23, почало видавати

ПОВНЕ ВИДАННЯ ТВОРІВ ЛЕСІ УКРАЇНКИ

в 10 томах

за редакцією Богдана Романенчука і Богдана Кравцева.

Ціна комплекту 13 ам. дол., а в полотняній оправі 14 ам. дол. з пересилкою в ПЕРЕДПЛАТІ. По виході з друку ціна буде підвищена.

Половина чистого доходу призначена на заповідник Лесі Українки в коляричній на Волині.

Замовлення і гроші пересилати на адресу Видавництва, або на адресу Промбанку, Львів, Гродзиска 1, з допискою „для У. Книгоспілки“.

УВАГА! БОСТОН, МАСС., І ОКОЛИЦІ! УВАГА!

ЗАХОДОМ ВІДІЛІ О. Д. В. У. ІМ. ДАНИЛИШИНА

відірається представлення

ЯСНІ ЗОРІ АБО В ТУРЕЦЬКОЇ НЕВОЛІ

Драма в п'ятих діях. Б. Грінченка

В НЕДІЛЮ, 4. ГРУДНЯ (DECEMBER 4, 1938)

В ПАРОХІЯЛЬНІЙ ГАЛІ, 136 ARLINGTON STREET, BOSTON, MASS.

Початок точно в годині 3:30 пополудні.

Шановні українці й українки! Ця поучаюча драма є одним з най-кращих творів нашого славного драматурга Б. Грінченка. У ролях висту-пають найкращі аматорські сили, які своїм виступом доводять вас. Тому маємо честь запросити бостонську громаду і околиці: прийдіть та не жалійте кілька центів. Увесь дохід іде на оборону Карпатської України. Коми.ет відділу О.Д.У.

3 МУЗИКИ

Концерт М. Голинського.

Концерт артиста співака Михайла Голинського, що відбувся ввечері, 26 листопада, в Нью-Йорку, зробив на слухачів величезне враження і приніс нашому землякові заслужену славу.

Голос п. Голинського могутній, широкий, милий і рівний. Раз блистить він неймовірно великою силою, то стає ніжним шовковим. Звук голосу дуже шкідливий і в своїй величчю весь час вдержаний. Такого голосу слухається з повним задоволенням. І за таким голосом тужиться. А гураганні оплески по кожній пісні ясно засвідчують те твердження, що п. Голинський є любимцем слухачів.

У Голинського є ще прекрасний дар кришталіної вимови: кожне слово в пісні виразне, кожна думка заокруглена і глибоко відчута. Прямо попадає до серця слухача і захоплює його. Інтоніяція у всій ширині голосу все чиста.

Програма концерту дійсно гарна, займаючи і під кожним оглядом цікава. Вперше почули ми композиції В. Балтаровича: „Зелені гори“ і „Довбушеву пісню“ (ця остання в супроводі флейти) і Нестора Нижанковського „Прийди, прийди“ та „Засумуй, трембіто“. Ці пісні настроєві, поважні, дуже вдячні для голосу і надзвичайно ефективні. Характеризує їх також суто український кольорит і високо мистецький вислів. Все по цих композиціях пізнали їх авторів як передових композиторів із групи консервативних творців, які не летять у сторону моди (все змінливої) і не піддаються смакові мас палити сентиментальними фаворитами, а дають зрілі твори глибокої культури і знання. М. Голинський видав пісні Н. Нижанковського і В. Балтаровича з повним захопленням. Яка велика наша вітча чути такі рідні, гарні і могутні наші твори!

Програма дала нам змогу почути у найкращій та стилевій інтерпретації ще й такі пісні: М. Лисенка „За думою дума роєм вилітає“, арію Андрія з опери Тарас Бульба і як наддодаток „Гетьмани“, С. Людкевича „Ой, вербо“, Остапа Нижанковського „Минули літа молодії“ (з чельом), М. Гайворонського: „Ой, нагнувся дуб високий“ і „Ой, козаче мій“, одну народно-словацьку пісню і Д. Січинського „Із сліз моїх“. Крім цього любимо

Голинським оперові арії з „Аїди“ й „Андреа Шеніє“. М. Голинський захопив слухачів і немов прикував до крісел: сиділи і розходилися не хотіли. Всі наші пісні дихали чаром, силою і красою нашої Батьківщини і всіма цими піснями п. Голинський немов пригортав нас до самого серця України.

Голинський це першорядний співак. Дав він нам висококомістську програму. А слухачі? Їх повинно було бути якнайбільше! Такі концерти як цей, це рідкість не тільки в нас, а й у світі.

Не чув я Голинського 15 літ і дуже був цікавий, як співає він тепер і як „вийдуть“ у нього мої пісні. Пісню „Ой, нагнувся дуб високий“ скомпонував я 1913 року, себто 25 літ тому, і Голинський перший співав цю пісню в

супроводі студентського хору в Коломиї. А вчора на концерті, слухаючи цієї пісні, в мене дух заперся, а душа, здавалося мені, на плечі сіла... Співав Голинський обі мої пісні дуже щиро й прекрасно. Кращої інтерпретації я собі не бажаю, як також більшого задоволення.

Багато більше можна би писати про спів М. Голинського, та і найкраще дібрані слова не можуть вповні передати того враження, яке дає слухачеві чарівний спів нашого найпершого артиста-співака — Михайла Голинського.

Михайло Гайворонський.

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ. Річний мітинг Тов. Мир, від. 368, відбувся в неділю, 4 грудня, в годині 1, в галі при Блекстон уз. Присутні всіх членів прийняв на цей мітинг, бо буде вибраний півний уряд на 1939 рік.



ДОБРЕ ПОЧАВ БИЗНЕС.

Бобі Колп, 10-літній хлопчина з Пуенте, Каліфорнія, пішов у бізнес: позичив \$49 і купив собі „Майка“, бика герефордської раси 580 фунтів ваги. Працюючи вдома, хлопчина вигодував його так, що він важить нині 910 фунтів. Боб привів бика на виставу худоби в Лос-Анжелесі і спав увесь час коло бика.

УКРАЇНЦІ НЬО ЙОРКУ І ОКОЛИЦІ
Запрошуємо Вас ласкаво
ДО СВОГО РЕСТОРАНУ ПІД НАЗВОЮ:
LUCKY OPEN KITCHEN
33 — 3rd AVE. (між 9. і 10. вул.) NEW YORK CITY
Маємо свіжі й смачні страви свого варення й печення.
РЕСТОРАН ВІДКРИТИЙ ДЕНЬ І НІЧ.
Заходіть на снідання, обід, вечеру чи легку перекуску.
За добру обслугову гарантуємо
БРАТТЯ І. І. А. ГЕЛЕТІЙ.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

КАРНЕГІ, ПА. Річний мітинг Тов. Св. від. 136, відбувся в неділю, 4 грудня, в годині 1, в галі при Блекстон уз. Присутні всіх членів прийняв на цей мітинг, бо буде справоздання за цілий рік, вибір уряду на наступний рік. Котрий член не буде на цій мітингу буде підлягати карі. Присутні членів вислати свої діти до У. Н. Союзу, а дистанту нагороду від Союзу. — Йосиф Євс, предс.; Василь Кошко, секр.; Іван Кошко, кас.

ШКАГО, ІЛЛ. Річні збори Бр. св. Крїя, від. 379, відбулися в неділю, 4 грудня, в годині 1, в галі при Блекстон уз. Присутні всіх членів прийняв на цей мітинг, бо буде справоздання за цілий рік, вибір уряду на наступний рік. Котрий член не буде на цій мітингу буде підлягати карі. Присутні членів вислати свої діти до У. Н. Союзу, а дистанту нагороду від Союзу. — Йосиф Євс, предс.; Василь Кошко, секр.; Іван Кошко, кас.

ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ. Річний мітинг Бр. св. Василь, від. 168, відбувся в неділю, 4 грудня 1938, в годині 2, в галі при Блекстон уз. Присутні всіх членів прийняв на цей мітинг, бо буде справоздання за цілий рік, вибір уряду на наступний рік. Котрий член не буде на цій мітингу буде підлягати карі. Присутні членів вислати свої діти до У. Н. Союзу, а дистанту нагороду від Союзу. — Григорій Дачинський, предс.; Григорій Бабін, кас.; Пилип Манік, секр.

ВУНСАКЕТ, Р. АЙ. Товариство ім. Івана Франка, відбуло свої збори в неділю, 4 грудня, в 1. годині, в галі при Блекстон уз. Присутні всіх членів прийняв на цей мітинг, бо буде справоздання за цілий рік, вибір уряду на наступний рік. Котрий член не буде на цій мітингу буде підлягати карі. Присутні членів вислати свої діти до У. Н. Союзу, а дистанту нагороду від Союзу. — Григорій Дачинський, предс.; Григорій Бабін, кас.; Пилип Манік, секр.

ПАТЕРСОН, Н. ДЖ. Місячні збори Тов. ім. Тараса Шевченка, від. 64, відбулися в суботу, 3 грудня, в годині 7, в галі при Блекстон уз. Присутні всіх членів прийняв на цей мітинг, бо буде справоздання за цілий рік, вибір уряду на наступний рік. Котрий член не буде на цій мітингу буде підлягати карі. Присутні членів вислати свої діти до У. Н. Союзу, а дистанту нагороду від Союзу. — Григорій Дачинський, предс.; Григорій Бабін, кас.; Пилип Манік, секр.

НЬО ЙОРК, Н. Й. Річні збори Українського Запомогого Товариства Дністер, відділ 361, відбулися в суботу, 3 грудня 1938, року, під числом 217-19 Е. 6-го вул., в Нью-Йорку. Кожний член обов'язково має вислати на цих зборах і вирішити свої належності, щоб на наступних зборах було можна дати звіт з цього року. Спеціальні доповіді членів, що вирішують своїх належностей, будуть нарахунок на суспензю. — Д. Костиниш.

МЕНВІЛ, Р. АЙ. Річні збори Тов. ім. М. Драгоманова, від. 181, відбулися в неділю, 4 грудня, в годині 1, в галі при Блекстон уз. Присутні всіх членів прийняв на цей мітинг, бо буде справоздання за цілий рік, вибір уряду на наступний рік. Котрий член не буде на цій мітингу буде підлягати карі. Присутні членів вислати свої діти до У. Н. Союзу, а дистанту нагороду від Союзу. — Григорій Дачинський, предс.; Григорій Бабін, кас.; Пилип Манік, секр.

ПОМАГАЙТЕ НІРКАМ негайно!
Вживайте злілля на скору поміч! Як ваші нирки або міхур не функціонують правильно і мусите часто вставати вночі, маєте біль у ногах, сильно білі очі, завороти й болю голови, як вам запнухають суглоби або чуєте печінку болю в сечових проходах, знайдете скору полегшу, вживаючи **Диффаморфін**, Зілля Гербіт ч. 66. Спробуйте й негайно купіть пакунок з 75 цип. Починає оплата додаточно 10 цип. Платіть свого аптекаря або пишші: S. Kulo Laboratories, 105 — 3rd Ave., New York City.

У ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ. помер душ 22 листопада член Тов. Зап. Св. від. 155, У. Н. Союзу.

ОСМІ ГОЛІВІНСЬКИЙ.
У. Н. Союз і Братство втретє доводило члена й ширшого українського патріота. До У. Н. Союзу вступив 1912 року. Родився він в селі Дрогоїв, повіт Перемишль, Галичина. Похорон відбувся в суботу, 26 листопада 1938. Нехай прибрана земля буде йому пером! Андрій Яричевський, секр.

ЯК МИ ПОМАГАЄМО РІДНОМУ КРАЄВІ

АРНОЛД, ПА.
\$100 на Карпатську Україну.

Відомий український громадянин і бізнесмен Іван Федан переказав до „Об'єднання“ \$100 з такою допискою: „Посилаю на допомогу Карпатській Україні \$100. Наші рідні в краю зазнають у теперішніх обставинах на загальне погортя“.

НЬОАРК, Н. ДЖ.
На Рідну Школу.

Дня 15 жовтня ц. р. відбулася в Семка-і Марії Грішчині забави з нагоди 25-літнього ювілею їх вінчання. На тій забаві Петро Слободок виголосив пару слів до присутніх гостей і зазав про Рідну Школу в старім краї, головню в місті Радехові, та попросив про збірку на ту ціль. Збіркою завідає Михайло Слободок і Катерина Спінак. Жертвували: С. Грішчині \$2; Р. Ковалік \$150; по \$1: С. Кліпін, П. Слободок, П. Кіній, І. Дебайло, А. Кузь, М. Ляшок, Марія Луїч, Ксенія Мороз, Анна Прокопович, М. Венцак, І. Чорний, В. Співак; по 50 ц: Параскевія Бокер, П. Ковалік, С. Сізілюк, С. Василько, П. Єнджеївський, М. Лихонд, Павліковський, Пилипшин; по 25 ц: Г. Гураль, Я. Лудинський, Павліковський, Г. Брик, Т. Сквінська, І. Раткевич, Катерина Качапір, Марія Френц, П. Гураль, Анастасія Ковальчук; решта дрібними. Разом \$27.25. Гроші вислато через Об'єднання на призначену ціль.

ВУСТЕР, МАС.
На народні цілі.

Гром. Йосиф Зазуляк переказав від себе через Об'єднання \$10 на такі народні цілі: \$5 на визвольну боротьбу і \$5 на політичних в'язнів. Цю жертву він вислав в пам'ять Листопадових Днів.

ОБОРН, Н. Й.
З забави на народні цілі.

Дня 15 жовтня ц. р. родина, приятелі і знайомі громадян Розалії й Емілії Саваринів зішлись до салі „Запорозька Ст.“ щоб звеличати 30-літній ювілей їх шасливого подружжя. Згадані громадяни є відомі місцеві українські патріоти та працівники. Вони ніколи не забувають про народні справи і підтримують їх ділом і грошми. Також виходили на такі діяльні одиниці своїх дітей, які все беруть участь у рідних виставах, концертах та інших українських імпрезах.

Тостмайстром забави вибрано п. І. Кокосовського, який покликавав рідні особи, що знерги складали свої бажання ювілятам. На кінець не забуто і про Рідний Край і тостмайстер закликав зібраних зложити збірку. Збірка принесла \$11.70, які розділено: \$5 на Закарпаття і \$6.70 на

визвольну боротьбу. Зложили по \$1: Розалія й Емілія Саварини, о. С. По-буцький, І. Кокосовський; по 50 ц: М. Яхак, А. Двораківський, С. Зин-ляк, В. Личка, Т. Олійник, Г. Му-лик, А. Шварик, Г. Наганак, Мат-ковський; решта дрібними. Гроші вислато через Об'єднання.

НЬО ЙОРК, Н. Й.
На інвалідів і Рідну Школу.

З нагоди Великих Свят, Провідної неділі і Зелених Свят членів Українського Червоного Хреста Гетьманів Державників, що гуртуються біля укр. гр.-кат. церкви св. Юра, при 7 вул. в Нью-Йорку, влаштували перед церквою збірку. Разом вони збрали \$285.81, з чого вже вислато \$100 на „Прогітву“, а тепер переказується через Об'єднання \$185.81, з призначенням \$92.91 на Рідну Школу і \$92.90 на інвалідів. Марія Ригель.

ШКАГО, ІЛЛ.
На політичних в'язнів.

На забаві з нагоди 50-літніх уродин Івана Магаса, яка відбулася 29 жовтня ц. р., привітали зложити жертву на політичних в'язнів. Жертвували по \$1: І. Магас, М. Лорник, Р. Смух, П. Терещук; по 50 ц: Ю. Ткачук, о. К. Кіртсук, Н. Батюк, К. Батрій; дрібними \$150. Разом \$75.00, які вислато через Об'єднання на призначену ціль. Микола Батюк.

НЬО БРИТЕН, КОНН.

Звіт з дня Української Жінки. День Української Жінки, що відбувся 7 серпня ц. р. в Шісен Парку, підняв на дусі місцеве українське жіноцтво, а також приніс гарний матеріальний зиск. Загальний прихід був \$938.79. Загальний розхід \$530.88. Лишилося чистого приходу \$407.91. Місцеві жінки давали рідні дарунки на користь того Дня. Пані Апанович і пані Данилюк, з Гартфорда, Конн., подарували ляльку; пані Стисло — вишиваний рушник; пані Кошара з Нью-Бритен, Конн., — вишивану торбичку; пані Сміт з Гластонбері, Конн., — вишивану серветку; пані Маланчук з Валенфорда, Конн., — 12 штук вишиваних подушечок на голки; пані Герман з Гартфорда, Конн., — латричний сальок (?)

Підчас програми переведено збірку на ви-на ту ціль. Збіркою завідає Михайло Слободок і Катерина Спінак. Жертвували: С. Грішчині \$2; Р. Ковалік \$150; по \$1: С. Кліпін, П. Слободок, П. Кіній, І. Дебайло, А. Кузь, М. Ляшок, Марія Луїч, Ксенія Мороз, Анна Прокопович, М. Венцак, І. Чорний, В. Співак; по 50 ц: Параскевія Бокер, П. Ковалік, С. Сізілюк, С. Василько, П. Єнджеївський, М. Лихонд, Павліковський, Пилипшин; по 25 ц: Г. Гураль, Я. Лудинський, Павліковський, Г. Брик, Т. Сквінська, І. Раткевич, Катерина Качапір, Марія Френц, П. Гураль, Анастасія Ковальчук; решта дрібними. Разом \$27.25. Гроші вислато через Об'єднання на призначену ціль.

ВУСТЕР, МАС.
На народні цілі.

Гром. Йосиф Зазуляк переказав від себе через Об'єднання \$10 на такі народні цілі: \$5 на визвольну боротьбу і \$5 на політичних в'язнів. Цю жертву він вислав в пам'ять Листопадових Днів.

ОБОРН, Н. Й.
З забави на народні цілі.

Дня 15 жовтня ц. р. родина, приятелі і знайомі громадян Розалії й Емілії Саваринів зішлись до салі „Запорозька Ст.“ щоб звеличати 30-літній ювілей їх шасливого подружжя. Згадані громадяни є відомі місцеві українські патріоти та працівники. Вони ніколи не забувають про народні справи і підтримують їх ділом і грошми. Також виходили на такі діяльні одиниці своїх дітей, які все беруть участь у рідних виставах, концертах та інших українських імпрезах.

Тостмайстром забави вибрано п. І. Кокосовського, який покликавав рідні особи, що знерги складали свої бажання ювілятам. На кінець не забуто і про Рідний Край і тостмайстер закликав зібраних зложити збірку. Збірка принесла \$11.70, які розділено: \$5 на Закарпаття і \$6.70 на

ХТО ПОПИРАЄ БИЗНЕСИ, ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ В „СВОБОДІ“, ТОЙ ПОПИРАЄ „СВОБОДУ“.

УВАГА! НЬО ЙОРК І ОКОЛИЦІ!
З Параді маніфестаційної, котра відбулася в Нью-Йорку дня 19 листопада, маємо **ФОТОГРАФІЧНІ ЗНИЖКИ**, а саме з трьох, на котрих українські постаті України Істичка, Україна Карпатська з дімою (уцуклами по боках, Україна в жовтих в'язнях в тюрмі а також студент в тюрмі з зв'язаними устами котрий прса-ставляє нашу школу під Польщею, а також з Віча в галі. Ці всі фото-графічні знімки можете набути в Фотографічній Студії Ситникова, 134 Іст 7. Улія, Нью-Йорк, Н. Й. Тел. фон: Драйдак 4-3493. В. Sitnikoff.

НЕ ЗВЕРТАЙТЕ НА ЦЕ НЬЯКОЇ УВАГИ!
Але всі інші звертають увагу на нашу

КРАВАТКУ
з гарантованого амери-канського матеріалу одні-доларові краватки за 1.69

Популярний вибір, що подобається багатьом.
UKRAINIAN TIE COMPANY
327 PACIFIC ST., PATERSON, N. J.
Не посилається за послідовістю.

МАЙЖЕ ДАРОМ!
Театральна збірка українських кни-жок вартістю \$5.00 після ціни \$2.00. Добра нагода для аматорських кружків, як також для колекції украї-ниці, побишити свою бібліотеку або вислати до старого краю. Займає особисто, або пришліть одного до-яра і 15 центів на пересилку.

Друга нагода є 100 перемисних картон, українські видні і тили в краках. Ціна за сотку в місті \$1.00, 3 пересилкою \$1.10.

Шалінові хустки з краю, розмір 30x30 цалів, чорні, білі або червоні, з квітами, без френзілів, Ціна за од-ну \$2.50. Для шторників відношення опуст.

Горсети до українського строю з сукна, знижена ціна \$2.00.

Червоні коралі, 4 шмари до украї-нського строю, дуже гарні, ціна \$2.00. Заказати до Українського Базару на стару адресу на чотирьох вішках. Замовлення посилайте до: 138.

UKRAINIAN BAZAR,
170 E. 4th ST., NEW YORK, N. Y.

Д-Р ЮРІЙ АНДРЕЙКО
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР,
ХІРУРГ І АКУШЕР
321 E. 18th STREET,
between 1st and 2nd Avenues,
NEW YORK, N. Y.

Tel. GRAMERCY 5-2416.
Ураядові години: рано від 10 до 12. Вечір від 6 до 8, а в невід-рано від 10 до 12.



МИРОН ЛИТВИН
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Без ріжниць, як далеко поза Ньюарком. Вразі потреби теле-фонуйте до нас. Обслуга шира і чесна. — Office:
383 MORRIS AVENUE,
cor. Springfield Ave.
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 3-5347

ІВАН БУНЬКО
Новий Український Удирствейер заряджує погребани по ціні тав-нижній, як \$150. Обслуга найкраща.

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Dignified funerals at low as \$150.
Telephone: Orchard 4-8058.

ПЕТРО ЯРЕМА
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
ЗАНІМАЄСЬ ПОХОРОНАМИ В BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦЯХ
129 E. 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: Orchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL:
707 PROSPECT AVENUE
(cor. E. 155 St.), BRONX, N. Y.
Tel. Madsen 5-5577



На щастя для Тарзана, ніхто його не запримітив, коли він зсувався до черепи великого ідола вниз. Довкруги було до-сить темно, а крім того всі ди-кунки мали опущені вниз голо-ви. Вони були на вколішках. Якби були його побачили, то булиб кинулися на нього, не звертаючи уваги на його „бо-жество“. Бо „божественна си-ла“ не потребує підступу.

Колиж якийсь демон хоче о-сягнути щось підступом, то він дає тим доказ своєї дій-сної слабости. Сівши коло го-лови ідола, Тарзан почав о-глядати свою руку, в якій по-чув гострий біль. Скоро він побачив, що, падаючи, він скрутив свою руку. Він тепер не міг нею рухати. А тут треба було йому обох рук, щоб уря-тувати в'язнів.

Але треба було спішити. Тарзан станув на обі ноги. Од-на його рука висіла без сили при боці. Тепер хто зна, чи він сам себе врятує, не говорячи вже по білих в'язнів. Сонце поволі почало визирати із затьміння. Треба було поспі-шати. Не знаючи що робити, Тарзан почав вдрапуватися на обличчя ідола. Зранена рука дуже спиноувала роботу.

Та він напружував тепер усі сили й усю зручність, яку він набув впродовж свого довгого життя в нетрах. Вислід був сумнівний. Але Тарзан не нарі-кав на те нове нещастя, хоч воно могло потягнути за со-бою смерть його і двох білих людей. Він усе пам'ятав, що деколи щастя йому дописує і шле добрі річі, яких він не сподівався. Тому деколи треба приймати і зло.